



行业简讯 NEWSLETTER

日本玩具安全标准（ST-2002）第九版

日本玩具安全标准（ST-2002）于 2009 年 9 月 1 日进行了第九次修订。“信息性标识”和“玩具中的纺织品”相关章节的修订（详细内容可参考发行号为 02/09/tcd 的行业简讯）于 2009 年 9 月 1 日起实施。“警告性标识”和新增的“玩具安全标准第一章的附录 1、2 和 3”则由 2010 年 1 月 1 日起实施。

玩具安全标准第一章的第 7.2 节信息性标识，除了对化学玩具、黏合剂及溶剂适用的年龄级别稍作修改之外，同时新增了第 7.2.2.4 节，对涉及到需要使用家庭烹饪电器和相关电器（如：微波炉、搅拌机、电饭煲及冰箱等）的玩具以及带有烹饪功能的玩具，制定了年龄标识的要求，并规定这些玩具适用于 8 岁或更大的儿童玩耍，且应当标示在玩具的包装上。对于发生燃烧可能性极小的玩具，可供 6 岁或更大的儿童玩耍。

新版标准还对第 7.1 节警告性标识进行了修订，就特殊玩具的标识内容制定具体要求，取代之前版本中提及的 PL-注意表示。其他新增要求则列在玩具安全标准第一章玩具机械和物理性能的附录内。

附录 1 供 3 岁以下儿童玩耍的玩具安全要求

此附录规定了供 3 岁以下儿童玩耍的玩具要求及测试方法，有小部件、小球、吸杯、半球形玩具及学前儿童玩偶。

附录 2 含有磁铁的玩具安全要求

此附录规定了供 3 岁及以上至 8 岁以下儿童玩耍的含有磁铁或磁性零部件的玩具要求及测试方法。供 14 岁及以下儿童玩耍的玩具，含有磁通量系数大于或等于 $50\text{kg}^2\text{mm}^2$ 且为小部件的磁铁或磁性零部件，应在玩具的包装及使用说明中标出以下警告标识。

この製品には小型の磁石が含まれています。磁石を飲み込んだ場合、腸壁を超えてくっつき、深刻な感染症を起こす恐れがあります。万一磁石を飲み込んだ場合には、すぐに医師の診察を受けて下さい。

附录 3 仿造食物的玩具安全要求

此附录对仿造食物的玩具、带有浓郁食物味的玩具、带食物味的黏土及液体制定了相关要求，规定这些玩具须达到附录 1 中与小部件相关的要求，且不应带有浓郁的食物味，导致儿童将玩具放入口中吮吸或吞食。

如有任何垂询，请与我们的玩具及儿童产品部联络。

STC 客服热线：(86) 400-886-8338 电话：(86 769) 8111 9888 分机8328或8360 传真：(86 769) 8301 6251 电邮：keson_liu@hkstc.com.cn 网址：www.dgstc.org

以上提供的资料是由标检集团分公司东莞标检产品检测有限公司从其认为准确的资料来源取得。该资料的发布并没有附载任何保证、声明、促使或许可。东莞标检产品检测有限公司无须就任何因使用或依赖该资料而产生的后果承担任何法律责任。



行业简讯 NEWSLETTER

Ninth Edition of Japan Toy Safety Standard (ST-2002)

The Japan Toy Safety Standard (ST-2002) was amended for the ninth time on 1st September 2009. The revisions are put into effect on 1st September 2009 for the sections “*Informative Labeling*” and “*Textile products used for toys*” (see our newsletter issue no.02/09/tcd), and on 1st January 2010 for “*Cautionary Labeling*” and the new “*Supplement 1, 2 and 3 to Part 1 of the Toy Safety Standard*”.

While there are only slight editorial changes in regard to the age grades for chemical toys, adhesives and solvents under the Toy Safety Standard Part 1 Section 7.2 Informative Labeling, a new section 7.2.2.4 on age labeling for toys which are played with the use of household electric cooking appliances and the like (e.g. microwave oven, blender, rice cooker, freezer, etc.) and toys which have cooking functions is added so that these toys shall be regarded as being intended for children of 8 years or over and it shall be labeled on their packages as such. For toys that have rather small risk of burns, they can be regarded as being intended for children of 6 years or over.

Another updates are on section 7.1 Cautionary Labeling that have provided specific labeling information for individual toys in place of the PL-Guidelines that was referred in the previous edition. Additional requirements are provided as supplements to the Toy Safety Standard Part 1 - Mechanical and Physical Properties of toys:

Supplement 1: Safety requirements of toys intended for children under 3 years of age

This supplement specifies requirements and test methods of toys intended for children under 3 years of age, i.e. small parts, small balls, suction cups, hemispherical-shaped toys and pre-school play figures.

Supplement 2: Safety requirements of toys which contain magnets

This supplement specifies requirements and test methods of toys intended for children 3 years and over and under 8 years of age that contain magnets or magnetic components. A cautionary label as the following shall be required on the packaging and instruction of toys for children 14 years of age and younger which contain magnet(s) or magnetic component(s) that are small parts and have magnetic flux index of $50 \text{ kg}^2\text{mm}^2$ or greater:

この製品には小型の磁石が含まれています。磁石を飲み込んだ場合、腸壁を越えてくっつき、深刻な感染症を起こす恐れがあります。万一磁石を飲み込んだ場合には、すぐに医師の診察を受けて下さい。

Supplement 3: Safety requirements of food imitation toys

This supplement specifies requirements of food imitation toys, toys that possess a strong scent of food, food-scented clay and scented liquid. Requirements should follow those specified in Supplement 1 pertaining to small parts or they shall not have a strong scent of food which could induce children to put them into their mouths, or suck on or ingest them.

For more information, please visit our website at www.dgstc.org, or contact our Customer Service Hotline: (86) 400-886-8338, or The Toys and Children's Products Department via Tel: (86 769) 8111 9888 (Ext. 8328 / 8360), Fax: (86 769) 8301 6251 or Email: keson_liu@hkstc.com.cn.